

Talk about
good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 10, Issue 2, September 10, 2005

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
864-0911



Local schools begin a new year with some changes

By Shelley Martel

Our Lady of Fatima Catholic elementary school has registered the same amount of students as last year with a total of 65 according to secretary, Jan Ribout.

Although the school had received resignations mid-summer, they were still able to attain 3 new teachers this fall. Two of the new teachers are from Sault Ste. Marie and the French teaching position was filled by a local teacher. "We're all set now, we did things as fast as possible and it wasn't as hectic as we expected," shared Mrs. Ribout.

Our French Catholic school, École Sacré-Coeur, reports a

slight decrease in registrations this year. The number of students has gone from 220 last year to 205 this fall. École Sacré-Coeur has acquired two new teachers this year. One is a first time teacher and the other transferred from École Secondaire Trillium.

According to Principal, Patrick Venne, "When the grade 7 and 8 classes move up to the new high school, a few classrooms will be freed up. There will be more space." Mr. Venne explained that one of the concerns that will be taken into consideration is that the grade 8 trip may be affected as a result of the move to the new school next year.

C h a p l e a u

Public School happily reports an increase in their enrollment this year from 133 to 145.

They also have an increase in their staff with a new position as Primary Intervention being filled by a local teacher. Principal, Gerry Boucher explains, "This new program withdraws children from grades 1, 2, and 3 who need extra help. These children receive 40 minutes, 5 days a week, concentrating on reading, writing, and phonics." In total, C.P.S. has 7 ½ new teachers from Hornepayne, Wawa, Belleville, Sault Ste. Marie and Chapleau.

Chapleau High School's Principal, Ross Hryhorchuk, reports that



Students return to Chapleau High School/École Secondaire Trillium for the final year under the same roof if all goes as planned for the new French Catholic.

there has been a change made to 'de-semester' English and Math for grades 9 and 10. He explains, "English and Math will taught all year

with half of a period each to achieve affective retention of skills." Chapleau High School has had the entire roof replaced this summer and has resurfaced the floors in the science rooms for safety. Enrollment has gone down slightly from 102 from 105 last year.

École Secondaire Trillium, our local French Catholic High school, has had a rise in enrollment from 72 to 86 this year. Three new teachers have joined the staff with one of the teachers coming from Sudbury. They have also added another teacher's aide position. Principal, Luc Tessier, shared, "We are participating in a pilot project this year.

We have reorganized the schedule to 4, 60 minute, periods instead of 4, 75 minute, periods. This allows for a 60 minute period dedicated to homework.

Studies have shown that 60 minutes is

ideal. Seventy-five minutes is too long." These extra periods will be structured and mandatory and will go towards high school credits.

The first 20 minutes of the period will be for reading and the last 40 will be for extra help, homework, and catching up on missed tests and work. These periods have been scheduled before the lunch hour at Trillium.

A meeting is scheduled for the end of September for the staff and parent council regarding the new high school and decisions that have to be made. Mr. Tessier stated, "Students are also kept updated on what involves them."

A definite trend towards improving basic skills such as reading and math is quite evident with all of the schools. New programs, new schedules, and new approaches to teaching are sure to benefit all local students.

Civic Centre to become more accessible



By Shelley Martel

Since the 1st week of September the front entrance of the Chapleau Civic Centre has been under construction. The

improvements are to make the building wheelchair accessible.

Municipal Treasurer, Les Jones shared, "The project, which was initiated by the Chapleau Public

Library, has been funded for the most part by the township, with the exception of a small Trillium grant." Local construction company, Leo Santerre and Son, has taken on the task of improving the accessibility of the library and municipal offices.

A partial ramp was in place in the past but did not allow full access to the entrance. This ramp was replaced by a new one which will be accessible from Pine Street. The ramp and walkway will be

completed with interlocking stone and electric doors will also be installed to replace the original doors.

In addition to allowing those with handicaps to visit the library or conduct their business at the municipal offices, those with babies in strollers will also be able to enter.

Making the Civic Centre accessible and available to all will encourage more people to use the facilities and improve services within the community.

The Chapleau Express

P.O. Box 457
 Chapleau (Ont.) P0M 1K0
 Telephone - Fax : 705-864-2579
 e-mail : jprince@ontera.net

Published every Saturday/Sunday

Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Sunday. If you have any comments, please feel free to contact us.

Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

A Special Thank You

The Family of the late Rachel Law would like to extend a heartfelt thank you to Dr. Broomhead, Dr. Shapiro and all the nurses and support staff at the Chapleau General Hospital for their care and compassion during her long illness and recent passing. Your dedication and professionalism will always be appreciated.

The Law Family

Thank You

To all who sent cards, flowers and made donations. Thank you very much Tembec Chapleau Division, management and my co-workers for your help and support through the past several years. All that you have done has been greatly appreciated.

The Law Family

Loyal Order of Moose



Same format for our bingo - new time now on Sunday at 7:00 p.m. First one September 18th

CHAPLEAU REAL ESTATE LIMITED BROKER



88 Elgin Street South
 Affordable, two bedroom home with small office, detached garage, deck, main floor laundry, woodstove, full basement with walkout to rear yard. Unique kitchen and Jacuzzi tub in main bath. \$49,900.00



190 Martel Road
 Cute as a button, this three-bedroom home offers excellent potential as a starter home. Newer kitchen, windows and private rear yard with large shed. Walking distance to confectionary. \$41,900.00



114 Monk Street
 Historical home fully renovated. New condition inside and out. Beautifully landscaped yard with deck, fence, shed, garden and interlocking walk. Excellent value. **NEW PRICE \$49,900.00!**



125 Mill Road
 Acreage, acreage! 2000+ square feet of potential sited on 50+ acres. Three-bedroom log faced bungalow with 1 car attached garage, built-in refrigerator, stove and Jenn-Air stove top. **NEW PRICE \$67,500.00!**

To View More of our Exclusive Listings

Visit our display window at 106 Birch Street or log on to

chapleaurealestate.com

Dean J. Landry, Broker

Lisa A. Landry, Sales

864-1115

Retired teacher keeps busy this fall



By Shelley Martel

Mrs. Maartjie Wright ended her 35 year teaching career this past June 2005. This milestone signifies not only the end of one part of her life but is an exciting new beginning and a promise of new things to come.

Maartjie Doornekamp came from a farming area near Welland, Ontario called Wainfleet. After high school she attended Teacher's College at Brock University in St. Catharines, Ontario. In 1970, Maartjie came to Chapleau to replace other teachers and fill in part days. When a teacher got sick, Maartjie taught grades 7 and 8 on rotary.

In 1972, Maartjie married

Shane Wright a teacher she met in Chapleau. From 1976 until 1982, Maartjie took time off to raise their kids, Dianna and Brien. She was recruited back early when a position became available and she figured she should take it while there was a chance to go back.

Over the years, Maartjie continued her education by achieving her B.A. by correspondence from Laurentian University. She taught classes from grade 3 to grade 8 and finished her teaching career with Senior Kindergarten.

Although the younger kids took more energy and time with preparing the classes, Mrs. Wright welcomed the break from marking and free time after school. Mrs.

Wright shared, "All the kids are cute. They all have a good side. I just didn't have the energy for the challenging ones anymore. I had my share of challenging ones over the years!"

Although the younger kids took more energy and time with preparing the classes, Mrs. Wright welcomed the break from marking and free time after school.

Mrs. Wright shared, "All the kids are cute. They all have a good side. I just didn't have the energy for the challenging ones anymore. I had my share of challenging ones over the years!"

At this time of year, Maartjie would have decorated the classroom, made up name tags, planned lessons, and drafted up the rules and routines. The beginning of the school year used to mean it was time to come in from camp. "Hopefully well rested!" Maartjie laughed.

Mrs. Wright would also, "take the opportunity to create a good wardrobe. I

would use it as an excuse. I have to look good for the kids! I kind of still feel like I need to."

"Hopefully well rested!" Maartjie laughed. Mrs. Wright would also, "take the opportunity to create a good wardrobe. I would use it as an excuse. I have to look good for the kids! I kind of still feel like I need to."

Although Maartjie Wright says she will never give up her camp where she entertains a lot of company all summer long and is close to her friends for socializing, she admits she is tired of the winters. "I have a month booked in Florida in January," she shared.

Maartjie is also looking forward to being a Grandma. Her daughter (who is also a teacher) is expecting in the late fall. "I'm looking forward to being available for my kids," she confided, "I would like to move closer to them."

Mrs. Wright would be interested in volunteering or supply teaching in the future as she finds it appealing now to have less responsibility. She tends to keep quite busy with her craft work. Maartjie is well known for her beautiful stained glass creations.

Maartjie believes that she has made the right decision retiring when she did. Although she could have retired the previous fall when her husband Shane, the Principal of Chapleau Public School, passed away, she wanted to take the time to decide what she wanted to do.

For now, Maartjie is looking forward to getting away. As a matter of fact, she left for a month the day school started.

CONGRATULATIONS



Patrick Noël, son of proud parents Michel & Suzanne and sister Mélanie officially graduated with honours from Cambrian College in Sudbury with an Electrical Engineering Technology-Industrial diploma. We are very proud of your accomplishments and your hard work Patrick.

Love Mom, Dad and Mélanie

You can always count on our ADVERTISING to bring results.

The Chapleau Express

jprince@ontera.net

864-2579

We're your local partner in community education and awareness.

Rare black bear attack results in tragedy at Missinaibi Provincial Park

By Shelley Martel

With all the coverage over the last several days of Hurricane Katrina, the tropical storm that devastated a large section of the southern gulf coast of the United States, we feel for the victims and are shocked at the extent of the destruction.

We also are somewhat reassured in the reality that we live far enough from the ocean that we will not ever have to deal with 20 foot waves destroying our community and wiping out lives. With the awesome beauty of

living near the ocean comes the danger of tropical storms, hurricanes, and even the tsunami. In comparison, having the privilege of living close to the serenity and intrigue of nature with all of its creatures and wonder, we must remember that the forest follows its own set of rules.

When we have become complacent and maybe a little too confident, the wilderness has found a way to remind us how vulnerable we are and that it is a force to be reckoned with as well. Beauty turned to

tragedy this week at a campsite an hour from town.

Ambulance and O.P.P. sirens were heard all over town between 5:30 and 6:00 p.m. on Tuesday, September 6, 2005, as they responded to an emergency call from Missinaibi Provincial Park.

Dr. Jacqueline Perry and her husband, Marc Jordan, both 30 years of age and from Cambridge, were enjoying a vacation at Missinaibi Provincial Park. They were camping at one of the remote interior campsites which are

only accessible by boat. "The wilderness at its best"

For reasons currently unknown, a large black bear entered the campsite without warning and attacked the female doctor, fatally mauling her. Her husband tried to defend her, as well as himself, with a knife. Mr. Jordan was able to stab the bear several times and finally put his wife into a kayak and went into the water to escape from the bear. The bear did not follow them into the water but unfortunately the wounds sustained by

his wife were too extensive and she did not survive the attack.

Two men from a campsite nearby had just had an altercation with a very aggressive bear (the same bear) 45 minutes earlier. They were able to scare the bear off by banging an axe on a tree stump but had already decided to vacate their campsite when they heard calls for help from the water. The two alerted M.N.R. park staff who used their radios to call in emergency help. Mr. Jordan, who was still conscious, was air lifted to Sudbury Regional Hospital where he was expected to require surgery. He was listed in serious but stable condition.

Police officers and Conservation officers had not been successful in locating the bear as of last Wednesday evening and were planning on searching until Friday evening when they would re-evaluate the situation. As a precaution, the M.N.R. had closed down the remote interior campsites while the wounded bear is at large. The M.N.R.

called in helicopters on Wednesday to alert and evacuate other campers in the park as well as make sure that private cottages in the area (although most were vacant) were made aware and evacuated as well.

Information Officer, Mike Bernier, with the M.N.R., would like to emphasize the message that, "a bear attack is an extremely rare incident. The type of bear that will attack humans, Predator Black Bears, are also extremely rare. This in no way was a nuisance bear issue. The predator bears are usually male, travel in solitude, and very large. Of the hundreds of thousands of campers to have come through Missinaibi Park, this has been the only bear attack." In the last 30 years there have been 4 fatalities in Ontario due to bear attacks.

Once the bear is captured, it will be destroyed and sent for testing in attempt to determine what causes these predator bears to behave in such an aggressive manner.

TOWNSHIP OF CHAPLEAU

Open Forum Public Information Session

Expansion of Cellular Services within the Unserved Areas of the Algoma District

Mayor and Council along with representatives from Superior Wireless and the Algoma District Community Network cordially invite all members of the public to attend the Open Forum Session being held in the following location:

Chapleau Community Information Session:
September 21, 2005, to commence at 7pm • Recreation Centre Community Hall

The purpose of this session is to provide an overview of the cellular services that will be offered and most importantly provide an avenue where residents have the opportunity to address any questions they might have.

Superior Wireless Inc. contributed \$1.9M towards the cost of the mobile wireless expansion project, along with the Ontario government - Northern Ontario Heritage Fund Corporation (NOHFC) has committed \$3.5M, and the Federal Government - Federal Economic Development Initiative for Northern and rural Ontario (FedNor) committed 500K.

For information, visit the Superior Wireless Inc. website at www.superiorwireless.net

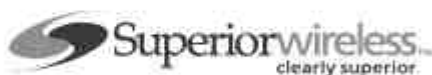
Monitor the ADnet website at www.adnetalgoma.ca to get the latest status of the project implementation.

Please mark your calendars accordingly and we look forward to seeing you on September 21.

For Additional Information, please contact:

Caren Naismith,
Customer Services and Community Affairs
Superior Wireless Inc.
Phone: (807) 628-1907
Toll free: 1-877-530-6285
E-Mail: cnaismith@superiorwireless.ca

Emile A. Malvaso
Market Development
Algoma District
Community Network (ADnet)
Toll Free: 1-888-897-6284
E-Mail: emalvaso@adnetalgoma.ca



(807) 628-1900 • Toll Free 1-877-530-6285 • www.superiorwireless.ca

Employment Opportunity

LOADER OPERATOR

Chapleau Co-Generation Ltd. has an immediate opening for a part-time loader operator to work weekends only, but may also be required to work weekdays periodically.

Applicants must be experienced in loader operations and preferably have experience in mechanical repairs to be able to assist plant mechanic. Candidates must possess sound mechanical skills, self-motivation and good teamwork.

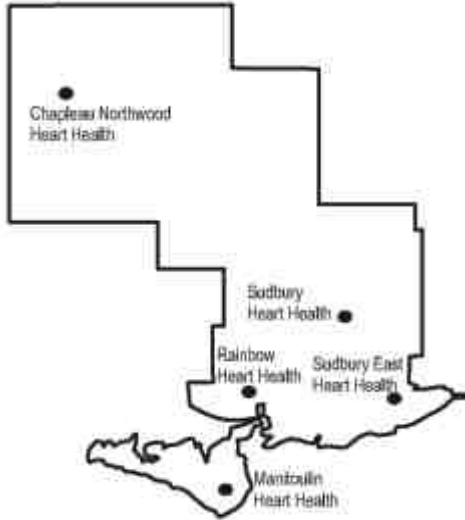
Please submit your resume by September 15, 2005 to:

Chapleau Co-Generation Ltd.
P.O. Box 1417
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
Phone # 705-864-0593
Fax # 705-864-0598
e-mail cogen@ontera.net

Did you hear? Heart Health

is celebrating its
15th anniversary.

You are invited to join your local Heart Health Coalition to promote health in your community. Get involved in interesting projects related to physical activity, reducing stress, tobacco-free living and healthy eating.



How?

Please call the
Sudbury & District Health Unit
1-866-522-9200, ext. 272



This program is supported by the government of Ontario. Ce programme bénéficie de l'appui du gouvernement de l'Ontario.

International Literacy Day

International Literacy Day is celebrated on September 8th, each year. The recent release of the Adult Literacy and Life Skills Survey released by Statistics Canada is a wake up call for all of us. Too many adult Canadians, four out of

ten, don't have the literacy skills they need to succeed in today's world. We must take a step to improve our skills.

The real-life stories of successful learners are convincing reasons to take action. Lise, a stay at home mom wanted to

improve her reading, writing and math skills. She enrolled in a literacy program in her community and is now able to also use a computer and she has gained skills that will assist her in getting employment. Maryann entered a program to improve her skills to get her grade 12 diploma. Recently, a news release told us the story of Clarence Brazier, 99, nominated for the Canada Post 2005 Individual Literacy Award. Clarence was 93 when he made the decision to take a step to improve his skills.

These stories and testimonials from adults in literacy programs are highlighted on a placemat created by Literacy Network Northeast to promote International Literacy Day. The placemats contain the contact information for literacy programs in this community. The Network hopes individuals will reach out for assistance to improve their skills or share the information with loved ones who need help.

The "Take a Step/Fais le Pas" placemats will be used at the Bargain Shop, Hong's Restaurant and Steak House, Kathy's Kitchen, Mizzy's Starlite, The Rustic Cupboard, and Aux Trois Moulins Motel and Restaurant on September 8th. The Network would like to thank the following businesses for sponsoring the Literacy Awareness Campaign: C.P.R., Chapleau Learning Centre, Collège Boréal, FormationPLUS, Home Hardware, Northern College, Tembec, and Turning Point.

Dr. Shapiro/Dr. Isenberg Office

Week of Sept. 12 to 16
By appointment only

Monday to Thursday
9:30 a.m. - 11:30 a.m.
1:45 p.m. - 4:30 p.m.

Friday 9:30 a.m. - 1:00 p.m.

Semaine du 12 au 16 sept.
Par rendez-vous seulement

lundi au jeudi:
9h30 - 11h30
13h45 - 16h30
vendredi: 9h30 - 13h

ATTENTION SENIORS

Meeting Wednesday
September 14th, 2:00 p.m.

Cedar Grove Lodge
Everybody Welcome



FAR NORTHEAST TRAINING BOARD (FNETB)

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING

Thursday, September 29th, 2005
from 6:15 to 9:15
At Cedar Meadows, 1000 Norman Street, Timmins, Ontario

For information:

Julie Joncas, Coordinator
Phone (800) 530-9176 or (705) 362-5788
Fax (705) 372-1834

Bus Services are provided for the New Timiskaming Shores/Kirkland Lake area, for Chapleau, for Cochrane/Iroquois Falls and for the Hearst/Kapusking area. Call for details on bus schedules.

A meal is provided so confirm. **Please confirm before September 22nd, 2005**



**Need a Change?
New Career?
Grade Twelve Equivalency?**

- Enter credit courses
- Enhance computer skills
- Improve communication skills
 - Access the Internet
 - Return to school
- Design your training plan

**Improve your reading, writing, speaking,
math and computer skills**
Free full time - part time - flexible hours

Call
Chapleau Learning Centre
Adult Education
Algoma District School Board
864-2323

Learn for Life
Literacy and Basic Skills
Funded by the
Ministry of Training,
Colleges and Universities

You can always count on
the Chapleau Express

We're your local partner in
community education and
awareness.

**REPORT
FROM
Queen's Park
BY**

Mike Brown,
Provincial Member of Parliament
for Algoma-Manitoulin



1000 Officer Partnership Program Moving Forward

Brown applauds enhanced funding for Northern and First Nation Communities

Community Safety and Correctional Services Minister Monte Kwinter announced today that the province of Ontario is moving forward with its commitment to invest in 1000 new Police

Officers and is now inviting municipalities to submit applications. Minister Kwinter also announced that the government will provide enhanced funding for new officers in the North, twice what municipalities in the south will receive. In announcing details of the program, Community Safety and Correctional Services

Minister Monte Kwinter said the program will provide Northern and First Nations communities with up to \$70,000 per officer per year, rather than the cap of \$35,000 for municipalities in the South.

the government is helping to ensure the security and strength of our Northern communities."

Police services will receive application information next week and will have until September 30, 2005 to apply for allocations under the program. The ministry will review all applications and advise municipalities of their allocations by the end of November.

"This is good news for Algoma-Manitoulin and all Northern municipalities and First Nations who might wish to take advantage of this program," Brown said. "I am very pleased that



PART-TIME EMPLOYMENT OPPORTUNITY

The Leisure and Culture Services Department is seeking canteen workers and skate patrol for the 2005-06 winter operation.

Canteen Workers

- Positive skills will include:
- Must be at least 15yrs old
 - Professional mannerism
 - Willing to work evenings and weekends as required
 - Ability to multi-task

Skate Patrol

- Positive skills will include:
- Must be at least 16yrs old
 - Professional mannerism
 - Willing to work Tuesday & Friday night public skating sessions

Resumes will be accepted by the undersigned until 4:30pm, Wednesday September 21, 2005.

Mr. Kevin Morris
Leisure & Culture Services Department
P.O. Box 129
Chapleau, ON
P0M 1K0



OFFRE D'EMPLOI À TEMPS PARTIEL

Le Service de la Culture et des Loisirs de Chapleau a besoin de préposé-e-s à la cantine et de surveillants de patinoire pour la saison hivernale 2005-06.

Préposé-e-s à la cantine

- Parmi les compétences recherchées:
- être âgé-e d'au moins 15 ans
 - avoir de l'entregent
 - être disposé-e à travailler en soirée et les fins de semaine sur demande capable d'assumer une multiplicité de tâches

Surveillant-e-s de patinoire

- Parmi les compétences recherchées:
- être âgé-e d'au moins 16 ans
 - avoir de l'entregent
 - être disposé-e à travailler lors des séances de patinage du mardi et du vendredi soir

Prière d'acheminer son curriculum vitae au soussigné au plus tard le mercredi 21 septembre 2005 à 16h30.

M. Kevin Morris
Service de la Culture et des Loisirs
C.P. 129
Chapleau (Ont)
P0M 1K0

**NEW AT THE
CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**

New Books
Hot Ice - Cherry Adair
Death's Little Helpers - Peter Speigelman
Soon - Jerry Jenkins
The Scandalous Summer of Sissy LeBlanc - Lorraine Despres
Late Bloomers - Fern Michaels

Le Conseil scolaire catholique du Nouvel-Québec 201, rue Jogues, Sudbury (Ontario) P3C 5L7

POSTES À COMBLER

Siège social, Sudbury

- TRAVAILLEUR OU TRAVAILLEUSE SOCIALE
- TRADUCTEUR OU TRADUCTRICE

É.s.c. Trillium, Chapleau

- ENSEIGNANT OU ENSEIGNANTE
- poste temporaire pour l'année scolaire 2005-2006
- Anglais aux cycles intermédiaire et supérieur - 33%
- Autres matières - 76 %

Date finale des concours :
le jeudi 15 septembre 2005 à 16 h

Veuillez consulter notre site Web à www.nouvelon.ca sous la rubrique : Ressources humaines > postes à combler > postes externes ou composer le (705) 673-5626 ou le 1 800 259-5567 pour connaître les détails et les exigences des postes.

Marcel Monpellié, Président
Hélène C. Chayer, Directrice de l'éducation

Vision 2007 : Des services pour l'épanouissement de chacun.

**Count on our ADVERTISING
to bring results.**

864-2579

jprince@ontera.net

Chapleau Figure Skating Club

REGISTRATION

THURSDAY, SEPTEMBER 15
@ 7:30-9:00 p.m.
ARENA LOBBY

Huron-Superior Catholic District School Board

**Welcome students, parents and staff
To this 2005-2006 school year.**

REGISTRATION REMINDER

Registration for this school year is still possible by contacting your nearest Catholic School

Note: Children that will be four (4) years old by December 31, 2005 can register for Junior Kindergarten. Children that will be five (5) years old by December 31, 2005 can register for Senior Kindergarten.

It is important to register your child at this time so that appropriate planning can occur at the school level and transportation arrangements can be made.

Our Lady of Fatima School - 864-1081

John Stadnyk
Director

www.hscdsb.on.ca

Gerald Beerkens
Chairperson

Hooked any kids lately?



**When teens ask you for cigarettes,
caring means saying no.**

stop... think about it!



This program is supported by the Government of Ontario.
Ce programme est soutenu par le gouvernement de l'Ontario.

Canada

Production of this advertisement has been made possible by a financial contribution from Health Canada.



NOT TO KIDS
Supplying tobacco to anyone under 19 is against the law

www.ntk.ca

Chapleau Action Centre prepares for Domtar cutting shift



By Shelley Martel

Jocelyne Gervais and Claude Goudreau, full-time employees of the Chapleau Action Centre, usually see 7 or 8 clients each day in their office and resource centre on Birch Street.

They are there 5 days a week from 9-5 to help whoever needs the direction or support in their quest for employment or re-employment due to recent lay-offs with the lumber companies in our community.

The centre

displays a Job Board, applications, computers (for clients to use), and also offers moral support from Peer Helpers.

The Peer Helpers are people who have themselves been laid-off or are relatives of someone who has been laid-off. They offer support and can relate to the challenges and reactions of someone who is suddenly unemployed due to downsizing or cutbacks.

The Action Centre has resources

available regarding continuing education at all levels whether it be finishing high school, attaining a trade, or college and university courses. They can also help with applications and resumes.

It appears that more lay-offs are imminent due to the news of a further cut in hours at Chapleau's Domtar Mill. Tony Rachwalski of Domtar reported, "As of September 26th, we will be operating at one shift. That is all I can say at this time. Maybe you will get more information as it is released."

You can always count on our ADVERTISING to bring results.
jprince@ontera.net
864-2579

Northern Pride



Fierté du Nord

Hi,
My name is Tyler Bertrand, I work for the Township of Chapleau as By-Law enforcement Officer. I chose law enforcement due to the highly diverse activities you encounter, helping people in everyday situations. I spent three years at Sault College of Applied Arts and Technology. I studied Law and Security Administration and also Police Foundations. I've also taken many courses and must complete a few more. Many of the courses I take certify me with the Ministry of Municipal Affairs and Housing. My courses are training for By-Law enforcement,

building official and property standards related. The biggest challenge that I had to overcome to find a job was to wait for an opportunity to present itself. I have had interviews for employment in other municipalities. To work in the field that I was trained for but I decided to stay in my hometown because I was running my own business and was offered employment at Domtar Inc. Living in the north is fantastic.

The advice I would give to someone who wishes to stay or come back in Northern Ontario is that the bottom line is lifestyle; . Hustle and bustle of the city or laid back slow pace of the north

Commanditée par/Sponsored by:
-Township of Chapleau
-The Chapleau Express
-La Commission de formation du Nord-est/Far Northeast Training Board



Nom/Name:
Tyler Bertrand

Poste/Occupation:
Officier aux arrêtés municipaux / By-Law Enforcement

Entreprise/Employer:
Municipalité de Chapleau/ Township of Chapleau

Age: 26 ans / years old

Née à/Born in: Chapleau

Scolarité/Education:
Diplôme Collegiale / College

Expérience de travail/ Work experience: / Domtar Inc. Super Sounds by Bizick

Ambitions:
De faire mon ouvrage le mieux possible / To perform my job successfully

Intérêts/Interests: Musique, hockey et l'informatique / Music, hockey and computers

Bonjour,
Mon nom est Tyler Bertrand, je travaille pour la Municipalité de Chapleau comme Officier aux arrêtés municipaux. J'ai choisi le domaine de l'application de la loi en raison des activités diverses que ça comporte et pour aider les gens dans des situations quotidiennes. J'ai passé trois ans à Sault College en Technologie et Arts Appliqués. J'ai étudié la Loi et Sécurité et aussi Techniques des Services Policiers. J'ai aussi pris beaucoup de cours et je dois en prendre encore quelques-uns. Plusieurs des cours que je prends me certifient avec le ministère du Logement et des Affaires Municipales. Ce sont des cours de formation pour les arrêtés municipaux, et les normes de propriété et de logement.

Le plus grand défi que

j'ai dû surmonter pour trouver un travail était d'attendre qu'une occasion se présente. J'ai eu des entrevues pour des emplois dans d'autres municipalités pour travailler dans mon domaine mais j'ai décidé de rester dans ma ville natale parce que j'avais ma propre entreprise et je me suis fait offrir un emploi chez Domtar Inc. La vie dans le nord est fantastique. La vie est plus calme et le coût de la vie est moins dispendieux. Vous pouvez marcher pour vous rendre au travail au lieu de conduire pendant quatre heures.

Le conseil que je donnerais à quelqu'un qui souhaite rester ou revenir dans le Nord de l'Ontario est le suivant: En bout de ligne c'est le style de vie, ce que vous préférez. Le stress des grandes villes ou le style de vie plus relaxe des villes du nord

La Commission de Formation du Nord-est est subventionnée par: Ressources humaines et développement des compétences Canada et le Ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

The Far Northeast Training Board is funded by: Human Resources and Skills Development Canada, and the Ministry of Training, Colleges and Universities.

THE LOCAL MARKET PLACE

THE LOCAL MARKET PLACE

ALL ADS ARE ACCEPTED AT Centre Culturel Louis-Hémon 69 Birch Street, DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m. CLASSIFIED ADVERTISING RATES Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.00 Each additional word \$0.15+GST

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOOLIKES ANONYMES

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

ALCOHOLICS ANONYMOUS

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827 Ladies call 864-0138

FOR RENT
1 - 2 - 3 bedroom apt. Bachelor apartment. Fridge & stove included. Laundry facility. Call 705-864-1148 or 864-2454^{D10}

FOR RENT
Large 1 bedroom apartment, centrally located, fridge & stove included, storage, parking & outdoor plug-in. To view, call 864-0677^{S10}

Drop-off for the Chapleau Express Announcements and ads must be brought to Centre Culturel Louis-Hémon at 69 Birch St. Between 10:00 a.m. and 4:00 p.m.

APPARTEMENTS À LOUER À CEDAR GROVE

Critères d'admissibilité 65 ans et plus. Loyer indexé sur le revenu. Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec Point Décisif au 864-1919

CEDAR GROVE APARTMENT FOR RENT Must be 65 years of age and over. Rent geared-to-income. For more information please contact Turning Point 864-1919

VILLAGE SHOPS APARTMENTS

- Small 2 bedroom Available immediately
- Large 2 Bedroom Available June
Laundry on premises, secure Bldg. Call Lucy at 864-1114^{S24}

FOR SALE (REDUCED)
1996 Subaru Outback. All Wheel Drive. Great shape; only 72000 kms. Easy on gas; 5 speed manual transmission; Great in snow. Call Wilma or Con Schmidt at 864-0617^{S17}

APARTMENT FOR RENT One bedroom apt. At 22 Lansdowne St. S. Fridge, stove & parking included at \$395.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617^{O1}

YARD SALE

Saturday & Sunday Sept. 17-18- 9a.m.-4p.m. Rain or shine. Leo and Joyce Vezina #31- 7 Mile Lake^{S17}

FOR RENT
2 bedroom w/d hook ups fridge & stove parking with plugin. House 5 bdrs, oil heat Call 864-2282 or 864-1022 M-F 11to5^{O1}

HOUSE FOR RENT
Two bedroom, Newly renovated on large private lot, must be seen. \$600,00 per month plus hydro. Call Con Schmidt at 864-0617^{O1}

FOR RENT
Large 2nd story 2 bedroom apt. in quiet location at 23 Grey St. S. W/D hookups. Parking & outdoor plug-in 500/mth+Utilities .Call 864-0499^{S17}

APARTMENTS FOR RENT

1 bedroom, 2 bedroom. Furnished, laundry facility. Weekly or monthly rates beginning at \$75.00. Call 864-0138 or 864-1367^{O29}

APARTMENT FOR RENT
72 Birch St. 2 bedroom apts. \$400 + Hydro. Laundry Room available now. Call 864-1313^{A17+}

APARTMENT FOR RENT
You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message.^{Ag27+}

FOR RENT
3 Bedroom apartment in town, large balcony view on the river, spacious yard, reasonably priced. Call 864-9075 & leave a message.^{Ag27+}

FOR SALE
Sharpening business in Sault Ste Marie. Owner wants to retire. Willing to provide support for 6 months. Call Claude at 705-942-3498 or 1-866-942-3498 days or 705-254-3286 evenings.^{S24}

FOR SALE
1992 Ford Thomas Bus 12 pass. Wheel chair equipped. 7.3 diesel, auto. low mileage. Can be seen at 154 Hwy 129 Chapleau. Best Offer^{S18}

MAISON À LOUER HOUSE FOR RENT

Maison à 2 chambres à louer avec accès à une grande cour. Pour info concernant location & visiter le logis, appeler 864-2092.

2 bedroom house for rent on large lot. For rental & viewing info, call 864-2092^{S10}

FOR SALE
Building with 5 units. Priced to sell. Call 864-1469.^{S17}

FOR RENT
Three Bedroom apt. With W/D hook ups. For details call 864-1469^{S17}

SLOMA CLEANERS

Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY 1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT

1-705-264-4334

Centre Culturel Louis-Hémon

BINGO

Where: Loyal Order of the Moose Every Wednesday, 7:00 p.m. Chaque mercredi



NEW FORMAT

GOING TO CHURCH

Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS 26 Lorne Street North -OFFICE- 21 Lansdowne Street N. 864-0747 Saturday/samedi 7 p.m. (Alternating French and English) Sunday/dimanche 10 a.m. (Alternating French and English) Fr. Gilles Grandmont

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday School 9:45 a.m. Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m. Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m. Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH Corner of Beech and Lorne - 864-1221 Sunday Worship 11 a.m. Sunday School Kindergarten to Grade 8 Nursery Pastor Rolly MacLean

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan) Liturgy of the Word Liturgie de la parole Sunday/dimanche 11 a.m. Bilingual Mass every 3rd Sunday of the month at Noon PERMANENT DEACON Mr. Ted Castilloux MANDATED Mrs. Marguerite Castilloux

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet) Liturgy of the World Sundays 11 a.m. Liturgie de la Parole Dimanche 11h Mass every 4th Saturday at 7 p.m. Mess le 4e Samedi 19h

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts

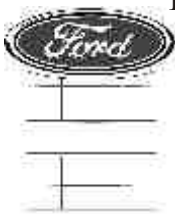
ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH 78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m. Rev. William P. Ivey

COMMUNITY BIBLE CHAPEL Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay

You can always count on our **ADVERTISING** to bring results. **The Chapleau Express** jprince@ontera.net 864-2579

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie 11 Years of Service



Highway 17, North P.O. Box 1033 Wawa ON. P0S 1K0 Bus: 705.856.2775 Fax: 705.856.4862 sales@northernlightsford.ca



LAMON MOTORS LIMITED

24 HOUR TOWING

CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

TRAVIS GENDRON

Sales Consultant

P.O. Box 710 Wawa, Ontario P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290 BUS: (705) 856-2394 RES: (705) 856-1185

101 GAS STATION & CONVENIENCE STORE

OPEN 24/7 ALL WELCOME

BRUNSWICK HOUSE FIRST NATION - HWY 101 DEBIT AND MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED REGULAR GAS AND DIESEL AT LOWER PRICE AUTOMOBILE PRODUCTS NAME BRAND & NATIVE BRAND TOBACCO PRODUCTS 864-0330

CALL COLLINGS APPLIANCE SERVICE

For all your appliance service needs give us a call. Remember we also remove freon from old fridges, and we sell parts for all makes and models of appliances.

Call 705-264-1708

Attention Chapleau Express Out-of-Town Subscribers

Notice to all subscribers: The renewal date is October 1, 2005. Please fill out the form below and return before the new renewal date to ensure your subscription.

IF WE HAVEN'T HEARD FROM YOU BY OCTOBER 1st, WE WILL ASSUME YOU DO NOT WANT IT CONTINUED AND YOUR SUBSCRIPTION WILL BE CANCELLED.

Thank you

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY/TOWN: _____

PROVINCE/STATE: _____

POSTAL CODE/ZIP CODE: _____

ONE YEAR : for Canadian addresses \$60.00 (incl. GST)
ONE YEAR : for US addresses \$110 Can\$ or \$90 US\$

Please mail this form with your cheque or money order to:
Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ontario) P0M 1K0

With the Chapleau Express, you stay connected.

SEARS

SEARS IN CHAPLEAU

"virtually the only place for your Major Appliance needs"

Now, with our internet connection, you see the full line-up of Sears appliances at National Prices without leaving town. Our website pricing is the lowest price offered by Sears and we will match any competitor on the same major appliance.

Ask us for details....
Satisfaction guaranteed

LOCATED AT:

Chapleau Village Shops
WORKWEAR • FASHIONS • JEWELRY • GIFTWARE
864-1114

Sears*
Catalogue & Appliance Centre 864-1852

COME IN AND SAVE! ALL ITEMS CASH AND CARRY. SALES ARE FINAL

ODD'S & ENDS OF CROOKED LUMBER
PRESSURE TREATED & SPRUCE
\$1.00 each

2X8 LATTICE WHITE
REG. \$13.49

SALE \$7.99 each

ALL LATTICE MOULDINGS
1/2 PRICE

12 PIECES D-5 WHITE SIDING
SALE \$2.99 each

1.5 SQ. PEBBLE SIDING
\$44.85 each

6 SHEETS 1.4 CLADMATE
SALE \$2.99 each

20 PIECES D-5 BEIGE SIDING
SALE \$2.99 each

LUMBER

	Reg.	Sale
2x3x16#3	\$5.49	\$1.99
2X3X12#3	\$3.99	\$1.99
2X8X12#3	\$7.69	\$3.59
2X8X8 Eco.	\$3.59	\$1.99
2x6x14#3	\$8.29	\$4.29
2x6x12#3	\$4.99	\$2.99
2x10x12 Eco.	\$8.69	\$4.39
2x10x10#3	\$7.29	\$3.79

ODDS & ENDS OF WINDOWS & DOORS
CLEARING 1/2 PRICE

4X8 LATTICE IN KHAKI, CEDAR, REDWOOD, WHITE
REG. \$22.99

SALE \$10.99 each

CERAMIC TILE
REG. \$1.99 / SQ.FT.
SALE .99 / SQ.FT.

TWO WHITE
DOCK BILLETS
\$19.99 EACH

25% OFF

ALL SUMMER FERTILIZERS
AND WEED KILLERS

PRESSURE TREATED BALUSTERS
.25 EA.

ALL BARN TRUSSES
1/2 PRICE

25% OFF

ON ALL WAGONS, WHEEL BARROWS
B.B.Q.'S & LAWNMOWERS

ODD'S & ENDS OF LAMINATE FLOORING
.89 /SQ.FT.

FISHING TACKLE - RODS & REELS
1/2 PRICE

GAMA CARPET
REG. \$10.99 / SQ. YD.

SALE \$5.99 / SQ.YD.

2 SQ. QUARTZ D-5 SIDING
\$54.95

PRESSURE TREATED MINI TIES
REG. \$5.75
SALE \$3.99

WHITE VINYL SIDING
D-5 COVE
REG. \$65.99 / SQ.
SALE \$49.99

ALL TRELLIS
1/2 PRICE

10 PIECES D-5 SANDAL SIDING
SALE \$2.99 each

32 PIECES D-4 WHITE SIDING
SALE \$2.99 each



29 Birch St. East

**MANY OTHER IN STORE SPECIALS
WITH SAVING OF UP TO 50% OFF.**